

## در این شماره

- ۱ فردا، دیدار عمومی در مرکز میراث فرهنگی اسلامی المنار
- ۱ بلیط مسابقه #Game4Grenfell برای ساکنین برج گرنفل و خیابان گرنفل واک
- ۲ فعالیتهای تابستانی برای کودکان و نوجوانان
- ۲ مرکز درمانی جدید بزرگسالان
- ۲ جابجایی موقتی The Curve بخاطر کارناوال ناتینگ هیل
- ۲ تشکیل گروه مراقبت از گرنفل برای کمک به ساکنین
- ۳ خدمات شبانه در باشگاه هرو
- ۳ توصیه‌های بهداشت عمومی
- ۳ حمایت عاطفی
- ۴ چه خدماتی ارائه می‌شود؟
- ۴ آخرین اخبار اسکان
- ۴ جلسات آزاد توسط گروه اقدام برای کودکان غرب لندن

## هدف از این خبرنامه

این چهل و یکمین شماره خبرنامه گروه اقدام گرنفل است. مایل هستیم شما را در جریان آخرین اطلاعات و خدمات قابل استفاده قرار دهیم. این خبرنامه به زبانهای انگلیسی و عربی هم قابل تهیه است. برای کسب آخرین اطلاعات ما را در تویتر به شناسه [@grenfellsupport](https://twitter.com/grenfellsupport) و در فیسبوک به نشانی [facebook.com/grenfellsupport](https://www.facebook.com/grenfellsupport) دنبال کنید یا به وبسایت ما به نشانی [www.gov.uk](http://www.gov.uk) مراجعه نمایید.

## فردا، دیدار عمومی در مرکز میراث فرهنگی اسلامی المنار

دیدار عمومی بعدی فردا، چهارشنبه ۲۳ اوت از ساعت ۶ تا ۷:۳۰ عصر در محل المنار به نشانی Al Manaar, the Muslim Cultural Heritage Centre, 244 Acklam Road, W10 5YG برگزار می‌شود. هدف از این دیدار، ارائه:

معرفی پرسنل جدید گروه پلیس محل  
آخرین اخبار در مورد راهنماییها، اطلاعات و خدمات قابل استفاده شما  
حضور عموم در این دیدارها آزاد است. لطفا در این جلسه شرکت کرده و سایر ساکنین املاک لانکاستر غرب را هم که فکر می‌کنید علاقمند باشند برای شرکت در آن دعوت نمایند.

برای کسب اطلاعات بیشتر به وبسایت [www.grenfellresponse.org.uk](http://www.grenfellresponse.org.uk) مراجعه نمایید.

## بلیط مسابقه #Game4Grenfell برای ساکنین برج گرنفل و خیابان گرنفل واک

برای دریافت بلیط می‌توانید به نشانی [leone.buncombe@rpt.org.uk](mailto:leone.buncombe@rpt.org.uk) ایمیل فرستاده و یا با شماره تلفن ۲۹۲۸ ۰۲۰ ۷۲۲۹ تماس بگیرید. متعاقبا بنیاد راگی پورتبلو برای گرفتن بلیطها با شما هماهنگی خواهد کرد. همچنین تعدادی بلیط رایگان بصورت قرعه‌کشی موجود است. داوطلبین می‌توانند تا چهارشنبه ۲۳ اوت با همراه داشتن گواهی آدرس در محل The Curve برای شرکت در قرعه‌کشی ثبت نام نمایند.

قرعه‌کشی روز جمعه ۲۵ اوت انجام و از روز شنبه ۲۶ اوت به برندگان اطلاع رسانی خواهد شد. بلیطهای برندگان از روز سه‌شنبه ۲۹ اوت آماده تحویل خواهد بود.

برای کسب اطلاعات بیشتر به The Curve یا وبسایت [www.game4grenfell.com](http://www.game4grenfell.com) مراجعه نمایید.

شنبه ۲ سپتامبر در محل یک مسابقه فوتبال خیریه تحت عنوان #Game4Grenfell در استادیوم Queen's Park Rangers' Loftus Road stadium برگزار خواهد شد تا برای کمک به آسیب دیدگان آتش‌سوزی برج گرنفل کمک مالی جمع‌آوری شود. در این مسابقه تیم فوتبالیستهای حرفه‌ای سابق با تیم افراد مشهور مسابقه خواهند داد. این مسابقه توسط رنجرهای کوئین پارک (Queen's Park Rangers) و بنیاد QPR in the Community Trust و با مشارکت Toast و Columbia Records Entertainment Group برگزار می‌شود.

رنجرهای کوئین پارک از خانواده‌ها و ساکنین برج رنفل و خیابان گرنفل واک که در حادثه آتش‌سوزی خانه‌هایشان را از دست دادند دعوت می‌کند در این مسابقه مهمان آنان باشند.

## مرکز درمانی جدید بزرگسالان

یک مرکز درمانی جدید در محل Claire Gardens Children's Centre, 349 Westbourne Park Road, London, W11 1EG دوشنبه تا جمعه از ساعت ۹:۳۰ صبح تا ۵:۳۰ عصر دایر است.

هر روز هفته یک درمانگر جدید در این مرکز حضور داشته و خدمات درمانی مانند ریگی، ماساژ سر هندی، ماساژ درمانی، ارائه خواهند کرد. به مرور زمان درمانهای جدیدی هم به این خدمات اضافه خواهد شد.

برای رزرو وقت با مسئول پرونده خود تماس بگیرید. اگر مسئول پرونده ندارید، برای رزرو وقت، لطفاً با امیلی لگروس به نشانی ایمیل [emily.le-gros@rbkc.gov.uk](mailto:emily.le-gros@rbkc.gov.uk) تماس بگیرید. این رزرواسیون به ترتیب تماس یا مراجعه خواهد بود.

افرادی که برای استفاده از خدمات این مرکز نیاز به سرویس مراقبت از کودک داشته باشند باید هنگام رزرو وقت این موضوع را اعلام کنند تا امکان استفاده از خدمات مراقبت از کودک در مرکز کودکان St Quintin's Children's Centre یا The Curve برایشان فراهم شود.

## فعالیت‌های تابستانی برای کودکان و نوجوانان

مجموعه‌ای از فعالیت‌های مختلف تدارک دیده شده است تا به والدین در سرگرم نمودن کودکانشان در تعطیلات تابستانی کمک کند.

### برنامه فوتبال بیا و بازی کن

موسسه کیوپی آر وستوی و چند سازمان محلی یک برنامه فوتبال رایگان و آزاد را بشکل بیا و بازی کن (بدون نیاز به رزرو وقت قبلی) برای افراد ۴ تا ۱۸ سال محل برگزار می‌کند.

این برنامه روزهای دوشنبه تا جمعه از ساعت ۱۰ صبح تا ۴ بعد از ظهر در مرکز ورزشی وستوی برگزار شده و توسط پرسنل حرفه‌ای مجوزدار (DBS) اجرا خواهد شد.

### تابستان در شهر

تابستان امسال در مرکز لندن صدها فعالیت تفریحی برای کودکان، نوجوانان، و خانواده‌ها برگزار می‌شود.

بروشور مربوطه را می‌توانید از محلهای مختلف در این بارو تهیه و یا به وبسایت [www.mysummerinthecity.org.uk](http://www.mysummerinthecity.org.uk) مراجعه نمایید.

### روز اجتماع محلی گرنفل در کتابخانه کنسال

از خانواده‌ها و مردم محل دعوت می‌شود روز چهارشنبه ۳۰ اوت از ساعت ۱۰ صبح تا ۴ بعد از ظهر در کتابخانه کنسال واقع در [Kensal Library, 20 Golborne Road, W10 5PF](http://Kensal Library, 20 Golborne Road, W10 5PF) حضور بهم‌رسانند. در این گردهمایی وسایل پذیرایی فراهم بوده و می‌توانید با دوستان قدیم و افراد جدید صحبت کرده و به خانوادگی در فعالیت‌های سرگرم کننده متنوع شرکت کنید. نیاز به رزرو قبلی نیست کفایت در برنامه شرکت کنید.

## جابجایی موقتی The Curve بخاطر کارناوال ناتینگ هیل

در جریان کارناوال ناتینگ هیل در آخر هفته، از جمعه ۲۵ اوت تا دوشنبه ۲۸ اوت،

مرکز امداد محلی The Curve بطور موقت به [The Millennium Gloucester Hotel, 4-18 Harrington Gardens, SW7 4LH](http://The Millennium Gloucester Hotel, 4-18 Harrington Gardens, SW7 4LH) منتقل خواهد شد تا خدمات ارائه شده به ساکنین برج گرنفل و خیابان گرنفل واک قطع نشود.

مرکز امداد محلی در سوئیت سنتوسا (Sentosa Suite) هتل Millennium Gloucester Hotel مستقر خواهد بود که از طریق پاسیوی حیاط خصوصی براحتی قابل دسترس است.

ساعات کار این مرکز عبارتند از:

- جمعه ۲۵ اوت، ۱۰ صبح تا ۸ شب
- یکشنبه ۲۷ اوت، ۱۰ صبح تا ۸ شب
- شنبه ۲۶ اوت، ۱۰ صبح تا ۸ شب
- دوشنبه ۲۸ اوت، ۱۰ صبح تا ۸ شب

در این مدت، یک سرویس رفت و برگشت اتوبوس بین هتل‌هایی که مردم موقتاً سکنی دارند و هتل Millennium Gloucester Hotel برقرار خواهد بود.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره سرویس اتوبوس در طی آخر هفته، می‌توانید با مسئول پرونده خود صحبت کنید. همچنین این اطلاعات در اختیار پذیرش هتلها قرار خواهد داشت.

## تشکیل گروه مراقبت از گرنفل برای کمک به ساکنین

به منظور صحبت با افراد آسیب دیده از آتش‌سوزی برج گرنفل که احساس می‌کنند به درخواستها و نگرانی‌هایشان توجه خوبی نشده است گروه مراقبت از گرنفل تشکیل شده است.

افرادی که سوالات یا موارد نگرانی دارند که برطرف نشده است می‌توانند با شماره تلفن ۰۲۰ ۷۷۴۵ ۶۴۱۴ و یا نشانی ایمیل [careforgrenfell@rbkc.gov.uk](mailto:careforgrenfell@rbkc.gov.uk) تماس بگیرند. این خط از ساعت ۹ صبح تا ۵ عصر روزهای دوشنبه تا جمعه دایر است.

## خدمات شبانه در باشگاه هرو

از افرادی که در آتش‌سوزی برج گر نفل آسیب دیده‌اند و احساس افسردگی و دلهره داشته و نمی‌توانند راحت بخوابند دعوت می‌شود در روزهای دوشنبه، سه‌شنبه و چهارشنبه از ساعت ۸ شب تا ۸ صبح روز بعد به باشگاه هرو واقع در Harrow Club, 187 Freston Road, W10 6TH بیایند تا استراحت کرده، فنجانی چای بنوشند و با دیگران صحبت کنند. این جلسات حضور آزاد به زبان انگلیسی اجرا می‌شوند ولی امکان ارائه خدمات به زبانهای عربی، اردو، سومالی، فارسی، آلبانیایی، هندو، پنجابی، و صرب و کروات فراهم است.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد خدمات شبانه با شماره تلفن ۰۷۳۹۷ ۸۷۱ ۸۷۷ تماس بگیرید.

## توصیه‌های بهداشت عمومی

اداره بهداشت عمومی انگلستان (PHE) گزارشات کیفیت هوا را که با داده‌های جمع‌آوری شده از حسگرهای اطراف محل برج تهیه شده بصورت هفتگی و آنلاین منتشر می‌کند. این داده‌ها کماکان میزان آلودگی هوا را پائین نشان می‌دهد. آخرین گزارش که در ۱۷ اوت منتشر شد به همراه توصیه‌های بهداشتی دیگر در نشانی اینترنتی ذیل قابل مطالعه است:  
[www.gov.uk/government/news/public-health-advice-following-the-grenfell-tower-fire](http://www.gov.uk/government/news/public-health-advice-following-the-grenfell-tower-fire)

## حمایت عاطفی

اگر شما خودتان یا شخص بزرگسال یا نوجوانی می‌شناسید که در اثر فاجعه آتش‌سوزی برج گر نفل احساس استرس و ناراحتی روحی دارید کمک‌های زیادی برای حمایت از شما فراهم است.

می‌دهد. برنامه ای برای استراحت‌های کوتاه مدت اضافی برای تابستان پیش‌بینی شده است.

برای کسب اطلاعات بیشتر وبسایت [www.fulloflife.com](http://www.fulloflife.com) را ببینید.

### حمایت آنلاین

• [Kooth.com](http://Kooth.com)، یک سرویس خدمات رایگان آنلاین برای کودکان ۱۱ تا ۱۹ ساله است.

• [NHSGo.uk](http://NHSGo.uk)، برای افراد زیر ۲۵ سال اطلاعات بهداشتی شامل توصیه در مورد نحوه کنار آمدن با استرس بعد از حوادث عظیم را ارائه می‌دهد.

### خدمات سرپایی در The Curve

ان اچ اس در محل The Curve, 4 Bard Road, W10 6TP، همه روزه از ساعت ۱۰ صبح تا ۸ شب، برای افرادی که مایلند رد مورد سلامت روانی با کسی صحبت کنند خدمات سرپایی ارائه می‌کند.

### کلینیک‌های موقتی بهداشتی

ان اچ اس، همچنین، برای بزرگسالان و کودکان خدمات کلینیک معمولی را ارائه می‌کند. برای اطلاعات بروز به وبسایت‌های [www.cnwl.nhs.uk/news](http://www.cnwl.nhs.uk/news) و [www.facebook.com/CNWLNH](http://www.facebook.com/CNWLNH) و SFT مراجعه نمایید.

محرمانه با شماره تلفن ۰۸۰۲ ۵۸ ۵۸ و یا نشانی ایمیل [www.thecalzone.net](mailto:www.thecalzone.net) تماس بگیرید. این خط همه روزه از ساعت ۵ عصر تا ۱۲ نیمه شب دایر است.

### بروشور ما در رابطه با حمایت از کودکان و نوجوانان را مطالعه نمایید.

اگر در مورد نحوه حمایت از کودکان و نوجوانانی که در آتش‌سوزی برج گر نفل آسیب دیده‌اند سوالی دارید می‌توانید بروشور ما را دانلود کنید که حاوی مطالب زیر است:

- راهنمایی در مورد نحوه رفتار کودکان بعد از چنین حوادث فاجعه بار
- ایده‌هایی در مورد حمایت از آنها
- توصیه‌هایی در مورد نحوه بیان آنچه که رویداده است به کودکان

می‌توانید بروشور را از نشانی اینترنتی زیر دانلود نمایید:

[www.rbkc.gov.uk/kb5rbkc/fis/localoffer.page?locaofferchannel=0](http://www.rbkc.gov.uk/kb5rbkc/fis/localoffer.page?locaofferchannel=0)

### حمایت از کودکان معلول و کودکانی که مشکل یادگیری دارند

فول او لایف (Full of Life) کنزینگتون و چلسی خدمات مشاوره در منزل را برای والدینی که کودک معلول دارند ارائه

### پشتیبانی تلفنی کودکان و بزرگسالان

• اگر نیاز فوری به خدمات سلامت روانی برای خود یا یکی از آشنایان دارید می‌توانید با شماره تلفن ۲۴ ساعته ان اچ اس ۰۸۰۰ ۰۲۳۴ ۶۵۰ یا نشانی ایمیل [cnw-tr.spa@nhs.net](mailto:cnw-tr.spa@nhs.net) تماس بگیرید. لطفاً به اپراتور بگوئید که در رابطه با آتش‌سوزی برج گر نفل تماس گرفته‌اید.

• برای دریافت خدمات عاطفی یا بالینی با شماره تلفن ۰۸۰۰ ۴۵۸ ۹۴۷۲ با خط امداد صلیب سرخ بریتانیا تماس بگیرید. این خط تلفن از ساعت ۹ صبح تا ۵ بعد از ظهر روزهای دوشنبه تا جمعه دایر است.

• همچنین بزرگسالان و نوجوانان می‌توانند بطور شبانه روزی با خط ارتباطی رایگان ساماریتینز (Samaritans) به شماره ۱۱۶ ۱۲۳ تماس بگیرند.

• افراد زیر ۲۵ سال می‌توانند در هر موقع با شماره تلفن ۰۸۰۰ ۱۱ ۱۱ تماس بگیرند تا در هر ساعت از شبانه روز با یک مشاور آموزش دیده و آماده کمک گفتگوی تک به تک داشته باشند.

• موسسه CALM برای مردان خدمات ارائه می‌دهد. مردان می‌توانند بطور

## آخرین اخبار اسکان

یافتن مسکن مناسب نیاز هر شخصی که در آتش سوزی آسیب دیده است همچنان بالاترین اولویت ما است و برای رسیدن به این هدف سخت تلاش می‌کنیم. پیشنهادات مسکن موقتی بصورت روزانه ارائه میشود و می‌دانیم که خانواده‌ها در این زمینه و مسئله پذیرش پیشنهاد مسکن موقتی نگران هستند. تاکنون ۱۷۷ پیشنهاد مسکن ارائه شده و از این میان ۵۸ پیشنهاد پذیرفته شده و ۲۳ خانواده در مسکن جدید مستقر شده‌اند.

### دولت متعهد است به خانواده‌ها اطمینان دهد:

- نیازهایشان برتر از هر چیزی است، اجباری آنان نخواهد بود.
- بقیه مسائل جایگاه دوم را دارند. در مسکن های موقتی، بمدت ۱۲ ماه، از پرداخت اجاره و هزینه آب و برق و گاز معاف خواهند بود.
- مسکن خودشان در برج گرنفل یا خیابان گرنفل واک ارائه خواهد شد.
- تضمین اقامت مادام العمر خواهند داشت.
- مجبور نخواهند بود بمدت طولانی در مسکن موقتی بمانند پذیرش پیشنهاد مسکن موقتی بمعنای از دست دادن اولویتشان برای دریافت مسکن دائمی نیست.
- هیچکس مجبور به پذیرش مسکن خاصی نیست و عدم پذیرش چنین مسکنی بمعنی بی خانمان شدن

برای اطلاعات بیشتر با تلفن مرکز اسکان تلفن ۰۲۰ ۷۳۶۱ ۳۰۰۸ تماس بگیرید.

## جلسات آزاد توسط گروه اقدام برای کودکان غرب لندن

گروه اقدام برای کودکان غرب لندن جلسه رایگان و آزاد را برای خانواده‌ها، کودکان و نوجوانانی که در آتش سوزی برج گرنفل آسیب دیده‌اند از ساعت ۱۰ صبح تا ۱۲ ظهر روز چهارشنبه ۲۳ اوت در محل Gertrude Street, SW10 0JN 15 برگزار خواهد کرد. در این جلسه مشاورانی حضور خواهند داشت تا به درد دل کودکان و نوجوانان و خانواده‌هایشان گوش فرا دهند. در ضمن مردم می‌توانند درخواست جلسه خصوصی با مشاوران را بدهند.

در این جلسه ناهار و نوشیدنی عرضه خواهد شد و در صورت نیاز مترجم هم حضور خواهد داشت.

برای اطلاعات بیشتر با شماره تلفن ۱۱۵۵ ۷۳۵۲ ۰۲۰ تماس گرفته یا به نشانی اینترنتی [www.wlac.org.uk](http://www.wlac.org.uk) مراجعه نمایید.

## چه خدماتی ارائه می‌شود؟

افرادی که در رابطه با تحقیقات پلیس بر روی آتش‌سوزی می‌خواهند با پلیس صحبت کنند لطفاً با شماره تلفن ۴۵۳۹ ۰۳۲ ۰۸۰۰ با پلیس متروپولیتان تماس بگیرید.

### سایر شماره تماسهای مهم

**خدمات مربوط به از دست دادن عزیزان:** در ۲۴ ساعت شبانه‌روز با شماره تلفن رایگان راهنمایی ۱۶۷۷ ۸۰۸ ۰۸۰۸ یا نشانی ایمیل [helpline@cruse.org.uk](mailto:helpline@cruse.org.uk) تماس بگیرید.

**سوالات مربوط به صدور پاسپورت المثنی، ویزا و مهاجرت به بریتانیا** لطفاً با تلفن مشاوره ۲۴ ساعته ۰۰۰ ۲۲۲ ۰۳۰۰ تماس بگیرید.

**کیفیت هوا و مواجهه با دود:** اگر نگران بروز علائم بیماری‌های مرتبط با آلودگی هوا هستید باید به پزشک مراجعه کرده یا با شماره ۱۱۱ وزارت بهداشت (ان اچ اس) تماس بگیرید.

**خدمات اسکان:** هر سوالي در مورد اسکان دارید یا نیاز دارید افسر اسکان خود را بشناسید لطفاً با شماره تلفن ۱۱۱ ۱۳۷ ۰۸۰۰ و یا ۳۰۰۸ ۷۳۶۱ ۰۲۰ تماس بگیرید.

**کمک به قربانیان:** در ۲۴ ساعت شبانه روز با تلفن خدمات حمایتی عاطفی و بالینی برای آسیب‌دیدگان ۱۱۱ ۱۶۸۹ ۰۸۰۸ تماس گرفته و یا به وبسایت [victimsupport.org.uk](http://victimsupport.org.uk) مراجعه کنید.

شما همچنین می‌توانید در مرکز امداد گرنفل، خدمات جسمی و روانی دریافت دارید. برای کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن ۱۳۳ ۲۳۱ ۰۷۷۱۲ تماس بگیرید.

همچنین می‌توانید از ۹ صبح تا ۵ بعد از ظهر، برای اخذ کمک با صلیب سرخ به شماره ۹۴۷۲ ۴۵۸ ۰۸۰۰ تماس بگیرید.

برای دریافت منظم خبرها ما را در تویتر به شناسه [grenfellsupport@](mailto:grenfellsupport@) و در فیسبوک به نشانی [facebook.com/grenfellsupport](https://www.facebook.com/grenfellsupport) دنبال کنید یا به وبسایت ما به نشانی [www.gov.uk](http://www.gov.uk) مراجعه نمایید.